

МЕМОРАНДУМ
про партнерство та співпрацю між
Національною комісією зі стандартів державної мови та
Національною академією наук України

м. Київ

« 10 » січня 2024 року

Національна комісія зі стандартів державної мови в особі голови ЧЕРНОБРОВ Юлії Анатоліївни, яка діє на підставі Положення про Національну комісію зі стандартів державної мови, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 06 листопада 2019 року № 911, з однієї сторони, та Національна академія наук України в особі президента ЗАГОРОДНЬОГО Анатолія Глібовича, який діє на підставі Статуту Національної академії наук України, ухваленого Загальними зборами Національної академії наук України (постанова від 27.05.2021 № 1), зареєстрованого Міністерством юстиції України 21.07.2021 (наказ № 2591/5), з іншої сторони (далі разом – Сторони, а кожна окремо – Сторона), уклали цей Меморандум про партнерство та співпрацю.

1. Предмет та мета Меморандуму

1.1. Предмет Меморандуму – партнерство та співпраця між Національною комісією зі стандартів державної мови та Національною академією наук України.

1.2. Мета Меморандуму – організація співпраці між Сторонами та впровадження комплексу заходів, спрямованих на поєднання зусиль щодо розвитку української мови через напрацювання стандартів державної мови.

2. Основні напрями співпраці

2.1. Сторони погоджуються здійснювати співпрацю за такими напрямками:

- 1) напрацювання стандартів державної мови:
 - узгодження стратегії напрацювання стандартів державної мови;
 - напрацювання й узгодження пропозицій щодо стандартів української термінології;
 - напрацювання пропозицій щодо змін і доповнень до чинної редакції Українського правопису;
 - напрацювання пропозицій щодо змін і доповнень до правил транслітерації українського алфавіту латиницею;
- 2) координування планів роботи Національної комісії зі стандартів державної мови щодо напрацювання стандартів державної мови;
- 3) організація і проведення наукових конференцій, круглих столів, семінарів, колоквиумів;
- 4) обмін публікаціями та іншою інформацією;
- 5) взаємодія у ЗМІ з метою розвитку української мови, її популяризації як державної;

- 6) партнерство в плануванні та здійсненні міжнародних наукових проєктів і заходів;
- 7) організація стажування аспірантів академічних установ в апараті Національної комісії зі стандартів державної мови;
- 8) інша діяльність, погоджена Сторонами в письмовій формі.

3. Принципи співпраці

3.1. Співпраця Сторін відбуватиметься безпосередньо між Національною комісією зі стандартів державної мови та Національною академією наук України.

3.2. Сторони:

- 1) співпрацюють за напрямками, визначеними цим Меморандумом;
- 2) діють у межах чинного законодавства, зберігають у встановленому порядку інформацію з обмеженим доступом щодо відомостей, які отримані у процесі співпраці;
- 3) зобов'язуються співпрацювати на умовах рівноправного партнерства, створюючи сприятливі умови для співпраці.

3.3. Цей Меморандум не впливає на зобов'язання Сторін за їх договірними відносинами з іншими юридичними та фізичними особами.

3.4. Усі питання, проблеми та розбіжності, які можуть виникнути у процесі співпраці, Сторони зобов'язуються вирішувати через взаємні конструктивні перемовини з урахуванням інтересів обидвох Сторін та мети цього Меморандуму.

4. Строк дії Меморандуму

4.1. Меморандум набирає чинності від дня його підписання Сторонами та діє впродовж п'яти років, якщо будь-яка зі Сторін не заявить про його скасування письмово, попередивши іншу Сторону щонайменше за один місяць.

4.2. Меморандум може бути переглянутий, змінений або розірваний у будь-який час за взаємною письмовою згодою Сторін.

5. Інші умови

5.1. Конкретні форми та види співпраці щодо реалізації Меморандуму будуть визначатися та регулюватися окремими угодами Сторін.

5.2. Меморандум не покладає на Сторони жодних фінансових зобов'язань.

5.3. Для Сторін Меморандум є угодою, що не призводить до юридичних та фінансових наслідків, зобов'язань для будь-якої зі Сторін.

5.4. Жодна зі Сторін не несе відповідальності за видатки або витрати іншої Сторони.

5.5. За погодженням Сторін до цього Меморандуму можуть бути внесені зміни та доповнення, які оформлюються додатковими угодами, що їх

підписують уповноважені представники обох Сторін і які становитимуть невід'ємну частину Меморандуму.

5.6. У разі отримання Сторонами конфіденційної інформації, яка стала відомою при виконанні цього Меморандуму, Сторони зобов'язуються не розголошувати і не передавати таку інформацію третім особам, за винятком випадків, передбачених законодавством України та/або попередньою письмовою згодою іншої Сторони.

5.7. Цей Меморандум складений у двох примірниках українською мовою і зберігається по одному примірнику в кожній зі Сторін.

6. Реквізити сторін:

Національна комісія зі стандартів державної мови

Юридична адреса:

01135, м. Київ, просп. Берестейський, 10

Поштова адреса:

04053, м. Київ, пров. Несторівський, 4

Неприбуткова установа

Тел.: +380442350030

Голова Комісії



Юлія ЧЕРНОБРОВ

М.П.



Національна академія наук України

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. Володимирська, 54

Тел.: +380442345167

Президент НАН України



Анатолій ЗАГОРОДНІЙ

М.П.

